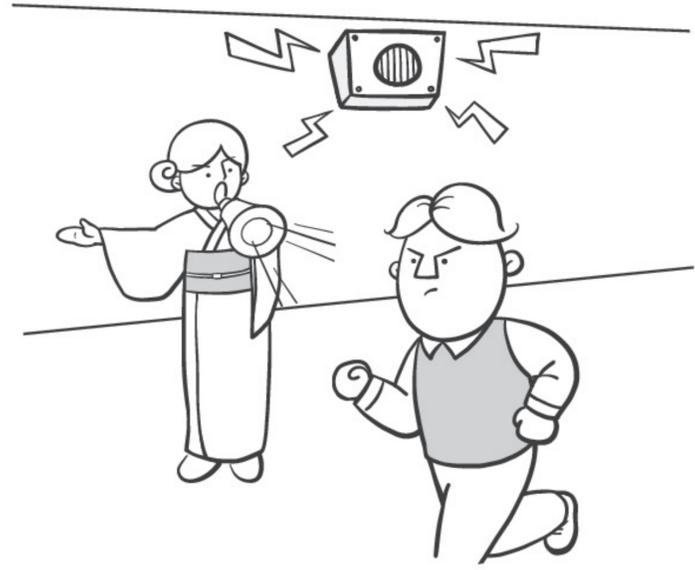




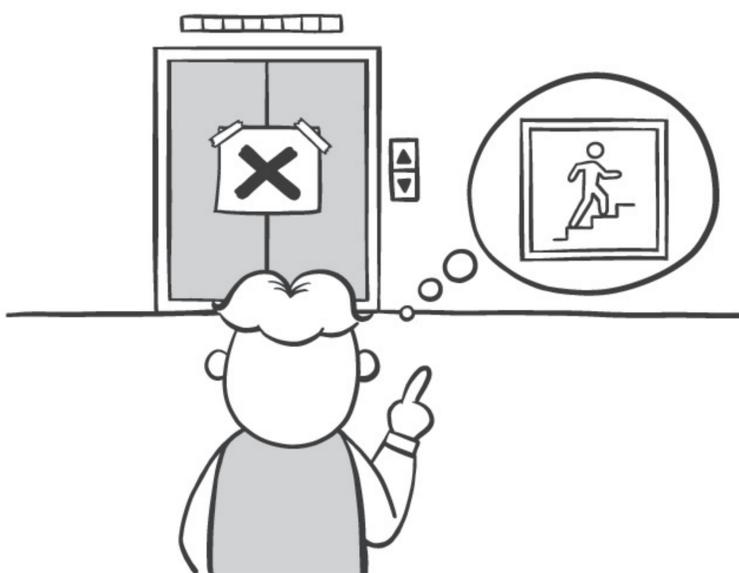
- Check for at least two evacuation routes.
- 至少確認兩條避難路線
- 至少确认两条避难路线
- 피난 경로를 2곳 이상 확인한다.



- Follow the instructions from staff and the building's PA system.
- 遵照工作人員和旅館內播放的指示行動
- 遵照 工作人员和旅馆内播放的指示行动
- 직원이나 안내 방송의 지시에 따른다.

# Basic Actions in Times of Disaster

## 災害時の基本行動



- Do not use the elevator.
- 不要使用電梯
- 不要使用电梯
- 엘리베이터를 사용하지 않는다.



- Move quickly and don't worry about clothing or personal belongings.
- 迅速行動,不要顧及衣著與攜帶物品
- 迅速行动,不要顾及衣着与携带品
- 복장이나 소지품에 연연하지 않고 신속하게 이동한다.

# In case of earthquake

— 地震のとき



- Take shelter under a desk or other furniture.
- 俯身到桌下等地方以確保自身的安全
- 俯身到桌下等地方以確保自身的安全
- 책상 밑 등에서 신변 안전을 확보한다.



- Move with care to avoid falling objects and watch your step.
- 移動時注意脚下,小心從高處落下的物體
- 移动时注意脚下,小心从高处落下的物体
- 낙하물과 발 밑을 조심해서 이동한다.

# In case of heavy rain or tsunami

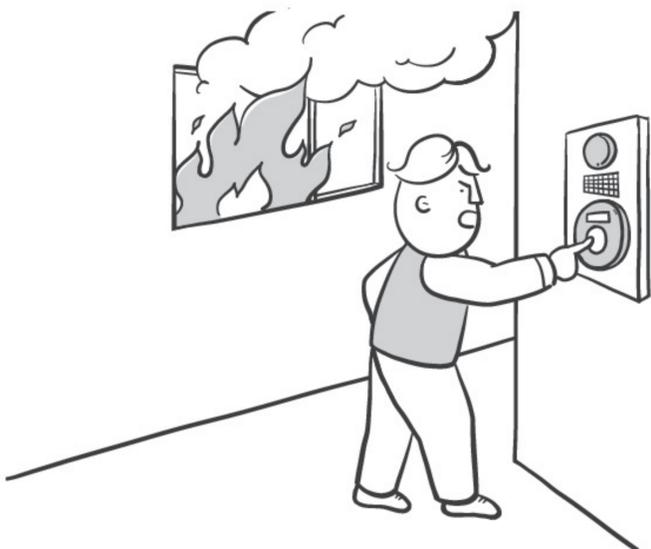
— 大雨や津波のとき

- Move quickly to higher ground before the building is flooded.
- 在旅館浸水之前迅速轉移到地勢高的地方
- 在旅館浸水之前迅速轉移到地勢高的地方
- 시설이 침수되기 전에 높은 곳으로 신속하게 이동한다.



# In case of fire

— 火事のとき



- Press the emergency button if you discover a fire.
- 如果發現著火了,立即按緊急按鈕
- 如果发现着火了,立即按紧急按钮
- 화재를 발견하면 비상 버튼을 누른다.



- Evacuate with a wet towel over your mouth and stay low to the floor.
- 用濕毛巾捂住嘴,低下身子撤離
- 用湿毛巾捂住嘴,低下身子撤离
- 젖은 수건을 입에 대고 낮은 자세로 대피한다.